

AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge  
 ISOV - Informationssystem der öffentlichen Verträge  
 Infos und Online-Formulare: <https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>

## BEKANNTMACHUNG VERGEBENER AUFTRÄGE PROVINCIALE

### ERGEBNISSE DES VERGABEVERFAHRENS PROVINCIALE

#### ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

##### I.1) NAME UND ADRESSEN <sup>1</sup> (ALLE FÜR DAS VERFAHREN VERANTWORTLICHEN ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBER ANGEBEN)

<b>Offizielle Bezeichnung:</b> Institut für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol			
<b>Postanschrift:</b> Horazstraße 14			
<b>Ort:</b> Bozen	<b>NUTS-Code:</b> ITH10	<b>Postleitzahl:</b>	<b>Land:</b> Italien
<b>Kontaktstelle(n)</b>			<b>Telefon:</b>
<b>E-Mail:</b> info@wobi.bz.it			<b>Fax:</b>
<b>Internet-Adresse(n)</b> Hauptadresse: (URL) www.wobi.bz.it Adresse des Beschafferprofils: (URL)			

**I.2) Gemeinsame Beschaffung**

- Der Auftrag betrifft eine gemeinsame Beschaffung
- Der Auftrag wird von einer zentralen Beschaffungsstelle vergeben

**I.4) Art des öffentlichen Auftraggebers**

- Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen
- Agentur/Amt auf zentral- oder bundesstaatlicher Ebene
- Regional- oder Kommunalbehörde
- Agentur/Amt auf regionaler oder lokaler Ebene
- Einrichtung des öffentlichen Rechts
- Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation
- Andere:

**I.5) Haupttätigkeit(en)**

- Allgemeine öffentliche Verwaltung
- Verteidigung
- Öffentliche Sicherheit und Ordnung
- Umwelt
- Wirtschaft und Finanzen
- Gesundheit
- Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen
- Sozialwesen
- Freizeit, Kultur und Religion
- Bildung
- Andere Tätigkeit:

**ABSCHNITT II: GEGENSTAND**

**II.1) UMFANG DER BESCHAFFUNG**

<b>II.1.1) Bezeichnung des Auftrags</b>	<b>Referenznummer der Bekanntmachung:</b> <sup>2</sup>
Bewaffneter Sicherheitsdienst am Sitz des Wobi in Bozen	

<b>II.1.2) CPV-Code Hauptteil</b>	<input type="text" value="7"/> <input type="text" value="9"/> . <input type="text" value="7"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="1"/>	CPV-Code Zusatzteil: <sup>1,2</sup>
-----------------------------------	--	-------------------------------------

**II.1.3) Art des Auftrags**

<b>Bauftrag</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Lieferauftrag</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Dienstleistungen</b>	<input checked="" type="checkbox"/>
-----------------	--------------------------	----------------------	--------------------------	-------------------------	-------------------------------------

**II.1.4) Kurze Beschreibung**

Bewaffneter Sicherheitsdienst am Sitz des Wobi in Bozen, Mailandstraße Nr. 2

**II.1.6) Angaben zu den Losen**

Aufteilung des Auftrags in Lose	<input type="checkbox"/> Ja	<input checked="" type="checkbox"/> Nein
---------------------------------	-----------------------------	--

**II.1.7) Gesamtwert der Beschaffung (ohne MwSt.)**

Wert (Bitte den Gesamtwert angeben; Angaben zu einzelnen Aufträgen machen Sie bitte in Abschnitt V)	83227	Währung: EUR
oder Niedrigstes Angebot/höchstes Angebot, das berücksichtigt wurde	_____ / _____	Währung: _____
<i>(Bei Rahmenvereinbarungen – maximaler Gesamtwert über die Gesamtlaufzeit)</i> <i>(Bei dynamischen Beschaffungssystemen – Wert des Auftrags/der Aufträge, der/die nicht in bisherigen Bekanntmachungen über die Auftragsvergabe angegeben war(en))</i> <i>(Bei Aufträgen innerhalb von Rahmenvereinbarungen, sofern erforderlich – Wert des Auftrags/der Aufträge, der/die nicht in bisherigen Bekanntmachungen über die Auftragsvergabe angegeben war(en))</i>		

## II.2) BESCHREIBUNG<sup>1</sup>

### II.2.1) Bezeichnung des Auftrags<sup>2</sup>

Bewaffneter Sicherheitsdienst am Sitz des Wobi in Bozen	Los Nr.: <sup>2</sup> 1
---	-------------------------

### II.2.2) Weitere(r) CPV-Code(s)<sup>2</sup>

CPV-Code Hauptteil:<sup>1</sup>   .   .   .   -  CPV-Code Zusatzteil:<sup>1,2</sup>

### II.2.3) Erfüllungsort

NUTS-Code: <sup>1</sup> ITH10
Hauptort der Ausführung: Bozen

### II.2.4) Beschreibung der Beschaffung

Bewaffneter Sicherheitsdienst am Sitz des Wobi in Bozen (Art und Umfang der Bauarbeiten, Lieferungen oder Dienstleistungen bzw. Angabe der Bedürfnisse und Anforderungen)
--

### II.2.5) Zuschlagskriterien

1) Qualitätskriterium <sup>1, 2, 20</sup>	Qualität	70%
2) Preis <sup>21</sup>		30%

### II.2.11) Angaben zu Optionen

Optionen <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein	Beschreibung der Optionen: Option 1: Option für einen Inspektionsdienst (Patrouille) an Gebäuden im Eigentum des Wobi im Einzugsgebiet der Mieterservicestellenn Bozen, Meran und Brixen bis zu einem Betrag von 14.000,00 (einschließlich 12.777,79 geschätzte Personalkosten und 0,00 Sicherheitskosten), entlohnt wie nach Anlage 2.a Preisverzeichnis, Art. 2; Option 2: technische Vertragsverlängerung bis zu 6 Monate für einen Höchstbetrag von 13.000,00.
--	--

### II.2.14) Zusätzliche Angaben

--

## ABSCHNITT IV: VERFAHREN

### IV.1) BESCHREIBUNG

<b>IV.1.1) Verfahrensart</b>	
Offenes Verfahren	<input checked="" type="checkbox"/>
Beschleunigtes Verfahren	<input type="checkbox"/>
Begründung:	
Nichtoffenes Verfahren	<input type="checkbox"/>
Beschleunigtes Verfahren	<input type="checkbox"/>
Begründung:	
Verhandlungsverfahren	<input type="checkbox"/>
Beschleunigtes Verfahren	<input type="checkbox"/>
Begründung:	
Wettbewerblicher Dialog	<input type="checkbox"/>
Innovationspartnerschaft	<input type="checkbox"/>
Auftragsvergabe ohne vorherige Bekanntmachung eines Aufrufs zum Wettbewerb	<input type="checkbox"/>

### IV.1.3) Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem

<input type="checkbox"/> Die Bekanntmachung betrifft den Abschluss einer Rahmenvereinbarung
<input type="checkbox"/> Ein dynamisches Beschaffungssystem wurde eingerichtet

### IV.1.6) Angaben zur elektronischen Auktion

Eine elektronische Auktion wurde durchgeführt
<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein

### IV.2) VERWALTUNGSANGABEN

#### IV.2.1) Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren <sup>2</sup>

Erkennungscode Bekanntmachung der Provinz:
--

#### IV.2.8) Angaben zur Beendigung des dynamischen Beschaffungssystems

<input type="checkbox"/> Die Bekanntmachung beinhaltet die Beendigung des dynamischen Beschaffungssystems, das im Rahmen der vorstehenden Auftragsbekanntmachung veröffentlicht wurde
---

#### IV.2.9) Angaben zur Beendigung des Aufrufs zum Wettbewerb in Form einer Vorinformation

<input type="checkbox"/> Der öffentliche Auftraggeber vergibt keine weiteren Aufträge auf der Grundlage der vorstehenden Vorinformation
---

## ABSCHNITT V: AUFTRAGSVERGABE (1) <sup>1</sup>

<b>Auftrags-Nr.:</b>
<b>Los-Nr.:</b> <sup>2</sup> 1
<b>Bezeichnung des Auftrags:</b> Bewaffneter Sicherheitsdienst am Sitz des Wobi in Bozen
Ein Auftrag/Los wurde vergeben <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein

### V.1) Information über die Nichtvergabe

Der Auftrag/Das Los wird nicht vergeben <input type="checkbox"/> Es sind keine Angebote oder Teilnahmeanträge eingegangen oder es wurden alle abgelehnt <input type="checkbox"/> Sonstige Gründe (Einstellung des Verfahrens)
---

### V.2) AUFTRAGSVERGABE

#### V.2.1) Tag des Vertragsabschlusses:

0 1 / 0 8 / 2 0 1 9
---------------------

#### V.2.2) Angaben zu den Angeboten

Anzahl der eingegangenen Angebote: 1 Anzahl der eingegangenen Angebote von KMU: (KMU – gemäß der Definition in Empfehlung 2003/361/EG der Kommission) Eingeladene Subjektes: Subjekte, die ein Angebot eingereicht haben:  Firmenname: CITTADINI DELL'ORDINE S.P.A. Mehrwertsteuernummer: 02415990213 Steuernummer: 02415990213  Anzahl der elektronisch eingegangenen Angebote: Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
---

#### V.2.3) Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde<sup>1</sup>

Offizielle Bezeichnung : Cittadini dell'ordine S.p.a.

Postanschrift: Lanciastraße 6/A	
Ort: Bozen (BZ)	NUTS-Code: ITH10
Postleitzahl: 39100	Land: IT
E-Mail:	Telefon:
Internet-Adresse (URL):	Fax:
Der Auftragnehmer ist ein KMU <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein	

**V.2.4) Angaben zum Wert des Auftrags/Loses (ohne MwSt.)**

Ursprünglich veranschlagter Gesamtwert des Auftrags/ des Loses: <sup>2</sup> 90000 EUR <i>(Bei Rahmenvereinbarungen oder dynamischen Beschaffungssystemen – veranschlagter maximaler Gesamtwert über die Gesamlaufzeit dieses Loses)</i>		
Gesamtwert des Auftrags/ Loses	83227	Währung: EUR
oder Niedrigstes Angebot/ höchstes Angebot, das berücksichtigt wurde	_____ / _____	Währung: _____
<i>(Bei Rahmenvereinbarungen – maximaler Gesamtwert für dieses Los)</i>		
<i>(Bei dynamischen Beschaffungssystemen – Wert des Auftrags/der Aufträge für dieses Los, der/die nicht in bisherigen Bekanntmachungen über die Auftragsvergabe angegeben war(en))</i>		
<i>(Bei Aufträgen innerhalb von Rahmenvereinbarungen, sofern erforderlich – Wert des Auftrags/der Aufträge für dieses Los, der/die nicht in bisherigen Bekanntmachungen über die Auftragsvergabe angegeben war(en))</i>		

**V.2.5) Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen**

<input type="checkbox"/> Es können Unteraufträge vergeben werden
Wert oder Anteil des Auftrags, der an Dritte vergeben werden soll <sup>4</sup>
Wert ohne MwSt.:
Währung:
Anteil (%):
Kurze Beschreibung des Anteils des an Unterauftragnehmer vergebenen Auftrags:

## ABSCHNITT VI: WEITERE ANGABEN

### VI.3) ZUSÄTZLICHE ANGABEN<sup>2</sup>

### VI.4) RECHTSBEHELFSVERFAHREN/NACHPRÜFUNGSVERFAHREN

#### VI.4.1) Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren

Offizielle Bezeichnung :

VwGh Bozen

Postanschrift:

Ort:

Bozen

Postleitzahl:

Land:

IT

E-Mail:

Telefon:

Internet-Adresse (URL):

Fax:

#### VI.4.2) Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren<sup>2</sup>

Offizielle Bezeichnung :

Postanschrift:

Ort:

Postleitzahl:

Land:

E-Mail:

Telefon:

Internet-Adresse (URL):

Fax:

#### VI.4.3) Einlegung von Rechtsbehelfen

Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:



**Der öffentliche Auftraggeber/Der Auftraggeber ist für die Gewährleistung der Einhaltung der einschlägigen Rechtsvorschriften verantwortlich.**

---

- 1 in beliebiger Anzahl wiederholen
- 2 falls zutreffend
- 4 falls diese Information bekannt ist
- 20 Rangfolge statt Gewichtung ist möglicherweise relevant
- 21 Rangfolge statt Gewichtung ist möglicherweise relevant; sofern der Preis das einzige Zuschlagskriterium ist, erfolgt keine Gewichtung